

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten  
**Band:** 97 (1990)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Zubehör für die Spinnereimaschinen**

RATTIN  
Lauflederfabrikation  
Gemeindestrasse 65, CH-8032 Zürich  
Telefon 01 251 10 62/Fax 01 261 04 26



LEDER Beltech AG  
8640 Rapperswil  
Telefon 055 2181 71/Telefax 055 27 61 73

**Hohlspindeln, Zubehör für Spinnereimaschinen  
Lagerungselemente für Textilmaschinen**

Graf + Cie AG, 8640 Rapperswil, Tel. 055 2171 11, Fax 055 21 72 33  
Laesser AG, 4600 Olten, Telefon 062 41 68 41, Telefax 062 41 39 03

**Zubehör für Webmaschinen**

Jacobser Mollis, 8753 Mollis, Telefon 058 34 23 23

**Zubehör für die Texturierung und Verwirbelung**

SRO Kugellagerwerke  
J. Schmid-Roost AG  
St. Jakobstrasse 87  
9008 St. Gallen  
Telefon 071/25 44 71 · Telex 883 571  
Fax 071/25 50 77



# SAURER

## TEXTILMASCHINEN-GRUPPE

<b>SAURER</b>	Sticksysteme Webmaschinen- Service
<b>MELCO</b>	Sticksysteme
<i>STEPPEX</i>	Steppmaschinen
<b>SAURER-ALLMA</b>	Zwirnmaschinen
<b>HAMEL</b>	Zwirnmaschinen
<b>VOLKMANN</b>	Zwirnmaschinen

SAURER TEXTILMASCHINEN AG, CH-9320 ARBON  
Telefon 071/46 91 11, Telex 88 17 00, Telefax 071/46 13 35

Ihren Anforderungen angepasste

## Zwirnerei

**Z**itextil AG, 8857 Vorderthal  
Telefon 055/69 11 44

**Diplom-Ingenieur Textiltechnik**

49jähriger Deutscher mit Schweizer Arbeitserlaubnis, Technische Hochschule Aachen, langjährige internationale Erfahrung in der Chemiefaserindustrie bei führendem amerikanischem Grossunternehmen.

Schwerpunkte in techn. Marketing, Einführung modernster Chemiefasern (Kevlar, Nomex, Hyten) in Europa, sowie Kundenberatung/Lösung anwendungstechnischer Probleme bei Industrie-Textilien, Reifencorde und MRG.

Zusätzliche Erfahrungen im Spinnereiwesen, in der Teppichfertigung und Herstellung/Verarbeitung von Polyester-Garnen.

Englisch fließend, Französisch.

Sucht neue internationale Führungsaufgabe in der Schweiz in Marketing, Vertrieb, Anwendungstechnik oder Entwicklung in der Chemiefaser- bzw. Textil-Industrie.

Kontakte unter Chiffre 5036 GL, ofa Zeitschriften, Sägereistrasse 25, 8152 Glattbrugg, Telefon 01-809 31 11.

**Textilfachmann**

mit mehrjähriger Erfahrung in Produktionsleitung, Kostenplanung sowie Qualitätssicherung in Buntweberei und zielgerichteter Weiterbildung (STF, SVBF) sucht in zukunftsorientiertem Unternehmen Kaderstelle.

Kontakte unter Chiffre 5042 GL, ofa Zeitschriften, Sägereistr. 25, 8152 Glattbrugg, Telefon 01-809 31 11.

**Stellenangebote**

Für einen unserer Kunden in

**San Salvador**

suchen wir einen erfahrenen

**Betriebsleiter der Spinnerei**

Die Firma ist ein führender Betrieb im kardierten und gekämmten Baumwoll- und Mischgarnbereich. Es handelt sich um ein komplettes neues Werk mit

**Ringspinnmaschinen****Openend-Maschinen****Airjet-Spinnmaschinen**

Für einen initiativen, führungsgewohnten Spinnereifachmann bietet sich eine interessante und vielseitige Tätigkeit. Spanischkenntnisse sind erforderlich.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an Herrn M. Kappenthuler. Über weitere Einzelheiten werden wir Sie gerne unverbindlich in einem persönlichen Gespräch informieren.

Maschinenfabrik Rieter AG  
8406 Winterthur  
Tel. 052-82 71 71

# RIETER

### «Ohne uns gleicht ein Ei dem anderen»

Wir sind ein international tätiger Dekorationsbandhersteller mit eigener Konfektionsabteilung und ca. 20 km südwestlich von Basel im solothurnischen Schwarzbubenland gelegen.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine(n)

## Textildisponenten/-disponentin

**Sie**

- sind verantwortlich für die Disposition der Aufträge und die Terminüberwachung;
- betreuen unsere Kundschaft am Telefon und erledigen selbständig die damit verbundene Korrespondenz;
- verfügen über eine kaufmännische Ausbildung sowie über Grundkenntnisse der Textilbranche;
- sind an exaktes und selbständiges Arbeiten gewöhnt, EDV-Kenntnisse wären von Vorteil.

**Wir**

- führen Sie gründlich in Ihr neues Aufgabengebiet ein;
- bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit in einem kleinen Team;
- offerieren Ihnen zeitgemässe Entlohnung und Sozialleistungen.

**Idealalter** zwischen 25 und 35 Jahren

**Eintritt** sofort oder nach Vereinbarung



**BANDFABRIK BREITENBACH AG**  
CH-4226 Breitenbach / Switzerland

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, die Sie bitte an folgende Adresse richten wollen:

**Bandfabrik Breitenbach AG**  
**Passwangstrasse 37, CH-4226 Breitenbach**  
oder rufen Sie uns an: Telefon 061 80 16 21, intern 13

Wir suchen

## Technischen Verkäufer

**Wir sind** eine kleine, in unserer Branche - Textilmaschinen-Zubehör - seit mehr als 40 Jahren bekannte Unternehmung. Der grösste Teil unserer Produkte wird in 80 Länder exportiert.

**Sie schätzen**, in einem kleinen, aufgeschlossenen Verkaufsteam folgende Aufgaben zur selbständigen Bearbeitung zu übernehmen.

- Behandlung von Kundenanfragen mit Unterstützung durch unsere Webereitechniker.
- Mitarbeit beim Erstellen von Verkaufsunterlagen (Werbung, Prospekte, Inserate).
- Reisetätigkeit in Europa und dem übrigen Ausland.

**Sie haben** eine Grundausbildung in technischer oder kaufmännischer Richtung sowie gute Kenntnisse der englischen und französischen Sprache.

**Sie sind interessiert?**

Herr M. Locher, Geschäftsführer, freut sich auf Ihren Anruf (058-32 16 32) oder Ihre schriftliche Bewerbung.

**Fröhlich**

E. Fröhlich AG, 8874 Mühlehorn, Tel. 058/32 16 32





**Das schweizerische Produktions- und Handelsunternehmen der Textilbranche ist erfolgreich und zielstrebig im internationalen Markt tätig.**

Wir suchen den

## Webereileiter

Sie haben ausgeprägte Führungserfahrung und werden ein umfangreiches, gut strukturiertes Mitarbeiterteam selbständig betreuen.

Ein moderner Maschinenpark steht dreischichtig im Einsatz.

Sie befassen sich nebst Personaleinsatz mit Organisationsfragen, Neuinvestitionen usw. Spezifisch webtechnische Detailprobleme stehen weniger im Vordergrund, doch wird eine textile Ausbildung vorausgesetzt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung oder Kontaktnahme mit Herrn K. Zollinger, der Ihnen gerne weitere Auskünfte erteilt. Diskretion ist selbstverständlich und Unterlagen werden nur mit Ihrem Einverständnis weitergeleitet.

Gesprächspartner: K. Zollinger, Horgen

Referenz: 1125

**Zollinger + Nufer  
Unternehmensberatung AG**

8810 Horgen, Seestrasse 163, Tel. 01/725 73 73  
9100 Herisau, Kasernenstr. 40, Tel. 071/5151 22

Mitglied   
Schweizerische Vereinigung  
der Unternehmensberater

EMS – Spezialist für POLYMERE WERKSTOFFE,  
FEINCHEMIKALIEN und ENGINEERING.

Als fortschrittliche und erfolgreiche Engineeringfirma planen und bauen wir Polymer- und Synthefasernanlagen seit mehr als 40 Jahren für unsere Kunden rund um die Welt.

Zur Verstärkung unserer Abteilung Technik suchen wir einen

## Maschineningenieur

für die Bearbeitung von vielfältigen Tätigkeiten wie:

- Planen, Auslegen und Abwickeln von Chemiefasernanlagen im textilen Bereich
- Mitarbeit beim Training von Kundenpersonal
- Inbetriebnahme von Anlagen, weltweit

Einige Jahre Industriepraxis und Englischkenntnisse sind Voraussetzung. Erfahrungen in der Textilindustrie sind erwünscht, aber nicht Bedingung.

Eine sorgfältige Einführung und starke fachliche Unterstützung sind für uns selbstverständlich.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn H.R. Zindel, Personalabteilung. Tel. 081/36 72 66 (Direktwahl).



EMS-INVENTA AG 7013 Domat/Ems



Wir stellen qualitativ hochstehende Textilbänder und -etiketten her. Zu unserem anspruchsvollen Kundenkreis gehören namhafte Firmen der international tätigen Bekleidungsindustrie und auch technische Betriebe.

Wir suchen

## einen Aussendienstmitarbeiter/ eine Aussendienstmitarbeiterin

Reisegebiet: Ostschweiz, Zürich inklusive.

Wenn Sie zwischen 30 und 45 Jahre alt sind, Freude an Beratung und Verkauf haben und textile Kenntnisse besitzen, finden Sie bei uns ein vielseitiges, selbständiges Arbeitsgebiet.

Ein bereits bestehender, guter Kundenstamm kann übernommen werden.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns Ihre kurze Bewerbung, oder telefonieren Sie unserem Verkaufsleiter, Herrn J. Ruf.

**Bally Band AG, 5012 Schönenwerd**  
Telefon 064 41 35 35, Telex 981 549, Telefax 064 41 40 72



## Die Kreuzspule mit „Pfiff“

TOPCONE<sup>®</sup>, der Anfang vom  
Ende der Handzeit.  
Ersparnis: In der Zettlerei  
1000 Stunden pro Jahr!

Kreuzspulen sind Halbfertig-  
produkte, sie sollten dennoch fix und  
fertig sein – mit Fuß- und Kopfreserve  
„TOPCONE<sup>®</sup>“.

Kreuzspulen vom AUTOCONER<sup>®</sup>  
und AUTOCORO<sup>®</sup> verfügen über das  
Markenzeichen TOPCONE<sup>®</sup>.

Vergeuden Sie daher nicht teure  
Handzeit in der Weiterverarbeitung.

*Schlafhorst*<sup>®</sup>

Die Garnspezialisten

W. Schlafhorst AG & Co. · Postfach 205  
D-4050 Mönchengladbach 1  
Tel. 02161/28-0 · Telefax 02161/282645  
Telex 172161314 · Teletex 2161314 = slaf d ttx

**Theo Schneider & Co. AG**  
Neue Jonastr. 61 · 8640 Rapperswil  
Telefon: 055/278484  
Telex: 875594 tscoco · Telefax: 55/279815

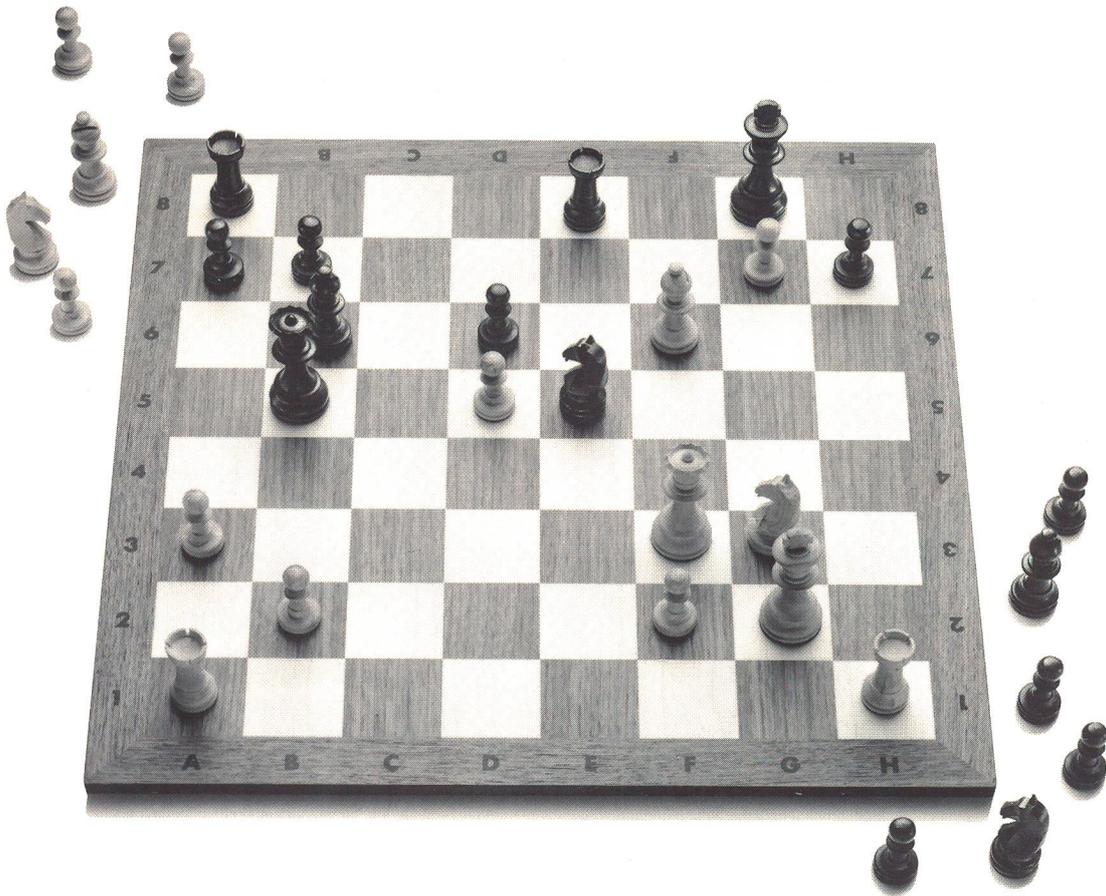
TEXTILMASCHINEN  
VDMA  
MADE IN GERMANY

Das Qualitäts-Siegel von Schlafhorst



Liebe Vorsorge-Verantwortliche.

Hätten Sie ein wenig Zeit, um eine gute Partie abzuschliessen?



Weiss zieht.

Baku 1980: Csom (schwarz) gibt gegen Kasparow (weiss)  
in dieser Stellung auf,

weil er sonst in sechs Zügen mattgesetzt würde.

Lösung: 1. Sf5! (droht 2. Sh6 matt)

1. ... Sf7 2. Txh7! Kxh7 3. Dh5+ Kg8 4. Dh8+ Sxh8  
5. gxh8D+ Kf7 6. Dg7 matt.

Wir arbeiten inzwischen für Sie weiter.

Denken Sie jetzt bitte nicht, wir von der Winterthur-Leben wollten Ihnen Ihre kostbare Zeit stehlen. Ganz im Gegenteil: Wir wollen Ihnen ein wenig kostbare Zeit schenken, die Sie für wichtige Aufgaben nützen können. Denn dank unserem umfassenden Dienstleistungs-Angebot können wir Ihnen die Arbeit mit der beruflichen Vorsorge ganz schön erleichtern und gleichzeitig Fehlerquellen minimieren. So sparen Sie Zeit und schonen zusätzlich Ihre Nerven.

Die Winterthur-Leben bietet Ihnen optimal zugeschnittene Gesamtdienstleistungen an, kann Ihnen aber auch – je nach Grösse und Struktur Ihrer Firma – mit Dienstleistungen in Teilbereichen weiterhelfen. So können Sie sich die Arbeit ganz gezielt vereinfachen und bleiben dabei flexibel.

Am besten, Sie prüfen anhand unserer umfassenden Dokumentation oder im Gespräch mit einem unserer Berater, wie wir für Sie weiterarbeiten sollen. Und malen

sich einmal aus, wie vielseitig Sie die Zeit, die wir Ihnen schenken möchten, ausnützen könnten. Sei es für Schach- oder Geschäftsprobleme. Winterthur-Leben: Telefon 052/85 50 50.

**winterthur**

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.